

КИЇВСЬКИЙ СТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА
Факультет української філології, культури і мистецтва
Кафедра української літератури, компаративістики і грінченкознавства

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з науково-педагогічної
та навчальної роботи

Жильцов О.Б.
" 30 " серпня 2024 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

БІОГРАФІЧНИЙ ПРАКТИКУМ

для студентів

спеціальностей	035 Філологія
спеціалізації	029 Інформаційна, бібліотечна та архівна справа
рівня вищої освіти	035.01 Українська мова та література
освітньої програми	другого (магістерського)
	035/029.00.01 Біографістика і текстологія



Київ – 2024

Розробник – Руснак Ірина Євгеніївна, доктор філологічних наук, професор.

Викладач – Руснак Ірина Євгеніївна, доктор філологічних наук, професор.

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри української літератури, компаративістики і грінченкознавства (протокол № 10 від 29 серпня 2024 року).

Завідувач кафедри



(О.О. Бровко)

Робочу програму погоджено:

29 серпня 2024 року

Гарант освітньої програми «035/029.00.01 Біографістика і текстологія»

_____ (Р.А. Козлов)



Робочу програму перевірено:

30 серпня 2024 року

Заступник декана



(С.І. Горобець)

Пролонговано:

на 202__–202__ н.р. _____ (_____) «__» _____ 202__ р. протокол № ____

Пролонговано:

на 202__–202__ н.р. _____ (_____) «__» _____ 202__ р. протокол № ____

Пролонговано:

на 202__–202__ н.р. _____ (_____) «__» _____ 202__ р. протокол № ____

Пролонговано:

на 202__–202__ н.р. _____ (_____) «__» _____ 202__ р. протокол № ____

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Характеристика дисципліни
Вид дисципліни	обов'язкова
Мова викладання, навчання та оцінювання	українська
Загальний обсяг кредитів/годин	
Курс	2
Семестр	3
Кількість змістових модулів з розподілом	–
Обсяг кредитів	4
Обсяг годин, зокрема:	120
Аудиторні	32
Модульний контроль	8
Самостійна робота	80
Форма семестрового контролю	залік

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Мета навчальної дисципліни – ознайомити здобувачів освіти з викликами, що пов'язані з поширенням візуальної інформації в сучасному світі; дати уявлення про вплив візуального мистецтва на біографістику, сформовані в науці підходи до креолізованого тексту, українські та закордонні форми / моделі візуалізованої біографіки і сучасні можливості поширення біографічних знань.

Завдання навчальної дисципліни:

- розширити теоретичні знання студентів про семіотично ускладнені тексти (*креолізований текст; полікодовий текст*), їхню типологію, види кореляції в них буквеного тексту і зображення;
- формувати у здобувачів освіти вміння і навички аналізувати креолізовані тексти з біографічним наративом;
- розвивати творчі здібності і креативність студентів у процесі роботи над креолізованими текстами;
- розвивати у студентів практичні вміння і навички створення креолізованих текстів з біографічним дискурсом.

У процесі вивчення навчальної дисципліни студенти зможуть сформувати такі компетентності:

ЗК-2 Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

ЗК-3 Вміти виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК-4 Здатність мотивувати людей, рухатись до спільної мети, працювати в команді та автономно.

ЗК-5 Здатність оцінювати та забезпечувати якість проведення досліджень, бути критичним і самокритичним.

ФК-2 Здатність застосовувати технології та процедури аналітико-синтетичного опрацювання наукової інформації.

ФК-5 Здатність використовувати у фаховій діяльності поглиблені знання з біографістики, текстології, стратегій, моделей, стандартів і методів розвитку й адміністрування бібліотечних та архівних систем.

ФК-8 Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення біографістики і текстології.

ФК-9 Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування біографічного, мовного, мовленнєвого і літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.

ФК-10 Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі досліджень.

ФК-11 Здатність інтерпретувати інформаційні та філологічні явища і процеси та формувати професійну світоглядну позицію.

ФК-12 Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок, здатність планувати і проводити наукові дослідження, передусім у царині біографістики і текстології, презентувати їх результати професійній спільноті, захищати інтелектуальну власність на результати досліджень та інновацій.

ФК-13 Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

ФК-14. Здатність ефективно й компетентно брати участь у різних формах наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації).

3. ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛНОЮ

РН-2 Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації та досягнення запланованого прагматичного результату, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; використовувати прикладні соціокомунікативні технології для ефективного спілкування на професійному, науковому і соціальному рівнях на засадах толерантності, діалогу і співробітництва; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

РН-3 Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.

РН-4 Володіти культурою мислення, вміти узагальнювати, аналізувати і синтезувати інформацію, зокрема наукову в діяльності, пов'язаній із її пошуком, накопиченням, зберіганням та використанням.

РН-5 Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в предметній області.

РН-8 Створювати та реалізовувати затребувані споживачами інформаційні продукти та послуги.

РН-9 Характеризувати, оцінювати і порівнювати теоретичні засади, історичні надбання і новітні досягнення біографістики і текстології.

РН-10 Збирати, систематизувати, інтерпретувати і науково аналізувати біографічний, мовний, мовленнєвий і літературний матеріал з урахуванням доцільних методологічних принципів, підходів і методів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

РН-11 Створювати, аналізувати, інтерпретувати і редагувати тексти різних стилів і жанрів.

РН-12 Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з біографістики і текстології для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.

РН-13 Планувати, організувати, здійснювати дослідження та/або інноваційні розробки, презентувати їх результати науковій спільноті в наукових публікаціях чи виступах на конференціях, круглих столах, семінарах тощо.

РН-14 Дотримуватися правил академічної доброчесності.

РН-16 Застосовувати прикладне програмне забезпечення для вирішення наукових завдань на основі поєднання інтелектуальних здібностей людини з функціональними можливостями інформаційних систем.

PH-17 Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.

PH-18 Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних проблем у галузі біографістики і текстології, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцем, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

PH-20 Створювати різні форми біографічного нарративу на основі критичного аналізу документів, пошуку, відновлення і аналізу фактів, реконструкції історичних сюжетів і мікросюжетів, реконструкції мовної особистості.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин за видами робіт		
		Аудиторна		Самост. робота
		Практ	Лабор	
Змістовий модуль 1. Нові форми і методи поширення біографічних знань				
Сучасна українська біографістика перед викликами епохи візуалізації. Нові форми і методи поширення біографічних знань	8	2		6
Семіотично ускладнені тексти. Креолізовані тексти та їх класифікації	8	2		6
Сприйняття креолізованих текстів сучасною людиною	6		2	4
Види кореляції вербального і невербального компонентів у креолізованих текстах	6		2	4
<i>Модульний контроль 1, 2</i>	4			
Всього	32	4	4	20
Змістовий модуль 2. Біографічний нарратив у креолізованих текстах				
Біографічний нарратив у креолізованих текстах	8	2		6
Креолізовані тексти-біографії	8	2		6
Плакат-портрет як різновид креолізованого тексту	8		2	6
Карикатура і шарж відомої людини як різновиди креолізованого тексту	12		4	8
Комікс-біографія: вербальний і візуальний коди коміксу	12		4	8
Біографічний потенціал карикатури	10		4	6
Графічний роман-біографія як семіотично ускладнене утворення	12		2	10
Сучасні креолізовані тексти про українських політиків і письменників	14		4	10
<i>Модульний контроль 3, 4</i>	4			
Всього	88	4	20	60
Разом	120	8	24	80

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1

НОВІ ФОРМИ І МЕТОДИ ПОШИРЕННЯ БІОГРАФІЧНИХ ЗНАНЬ

Вступ. Біографістика як наукова дисципліна; міждисциплінарні зв'язки з іншими галузями і гуманітарними дисциплінами. Біографічний дискурс і біографічний наратив.

Сучасна українська біографістика: здобутки, проблеми розвитку, подолання постколоніальності. Біографістика перед викликами епохи візуалізації. Нові форми і методи поширення біографічних знань. Семіотично ускладнені тексти; терміни на позначення тексту, орієнтованого на використання різних платформ семіотичних систем: *креолізований текст, полікодовий текст, ізовербальний комплекс (ізоверб), гетерогенний (негомогенний) текст, текст тексти нової природи* тощо.

Класифікації креолізованих текстів на основі різних критеріїв: 1) міра злитості вербальних і невербальних компонентів; 2) характер іконічного компонента; 3) характер вербального компонента; 4) співвідношення обсягу інформації, яку передають різні знаки, і роль зображення; 5) характер зв'язків поєднання вербальних і образотворчих компонентів; 6) характер впливу на органи чуття; 7) соціокультурна спрямованість.

Види кореляції буквеного тексту і зображення в креолізованих текстах: паралельний (за змістом рівнозначні між собою); комплементарний (такий, що доповнює); інтерпретативний (такий, що пояснює). Креолізація як засіб компресії тексту.

Види креолізованих текстів: буктрейлер; комікс / манга; плакат; афіша; карикатура; шарж; мотиватор / демотиватор; постер; буклет (брошура); фотоколаж; логотип; «дуддл»; скрапбукінг; кардмейкінг; кластер, «шрифтова композиція», «хмара слів (тегів)»; «кроссенс» тощо. Функції візуальних елементів у креолізованих текстах: ілюстрація-домінанта; рівноправна ілюстрація; ілюстрація-супровід; декоративна ілюстрація. Естетичний потенціал креолізованих текстів.

Сприйняття креолізованих текстів сучасною людиною. Цифрові інструменти створення креолізованих текстів.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2

БІОГРАФІЧНИЙ НАРАТИВ У КРЕОЛІЗОВАНИХ ТЕКСТАХ

Плакат-портрет як різновид креолізованого тексту. Структурно-композиційні елементи плакатів: слогани, кольорова гама і художній образ. Основні вимоги до плакату-портрета.

Карикатура і шарж як різновиди креолізованого тексту. Взаємодія вербального і невербального компонентів карикатури і шаржу. Метафоричність і лаконізм жанрів. Метафора, гіпербола, гротеск, алюзія та інші художні засоби в карикатурах і шаржах на відомих людей. «Гомерівська» й «езопівська» групи символів сучасної карикатури. Вербально-комунікативні тактики та іконічні засоби творення образу відомої людини в карикатурі та шаржі: невігідне зіставлення; контекст, що дискредитує; паплюження / ідеалізація / героїзація. Стереотипи і символи в карикатурі і шаржі: стереотип особистості, соціальний, етнічний, расовий, партійний, ідеологічний та інші стереотипи.

Комікс як текст із повною креолізацією. Структурна організація змістовних елементів у коміксі. Кадр (panel) як мінімальна одиниця коміксу. Рамки панелі. Вербальний код коміксу. Візуальний код коміксу. Культурний код коміксу. Кінематографічний код коміксу. Метаграфемічний допоміжний код коміксу.

Графічний роман як семіотично ускладнене утворення. Різновиди національних візуальних книг: японський комікс (манга), американський комікс, франко-бельгійський комікс, україномовні графічні романи. Біографія у форматі коміксу. Огляд графічних романів про видатних людей.

Біографічний / автобіографічний нарратив в українському документальному коміксі про російсько-українську війну: графічні романи «Діра» (2016) Сергія Захарова, «Перекресток: девять историй о войне и насилии» (2017). Біографізм українських мальовисів – популярних видань для дітей і юнацтва: «Тютья суп» (2022), «Привид Києва» (2022).

Сфера функціонування креолізованих текстів з біографічним нарративом.

Висновки. Подолання симптомів постколоніальності: створення якісних креолізованих текстів-біографій для дорослих, дітей і юнацтва.

6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ З ДИСЦИПЛІНИ

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Вид діяльності студента	Максимальна к-ть балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2	
		К-ть од.	Максимальна кількість	К-ть од.	Максимальна кількість
Відвідування практичних занять	1	2	2	2	2
Відвідування лабораторних занять	1	2	2	10	10
Робота на практичних заняттях	10	2	20	2	20
Робота на лабораторних заняттях	10	2	20	10	100
Виконання завдань самостійної роботи	5	1	5	1	5
Виконання модульних робіт	25	2	50	2	50
Разом			99		187
Розрахунок коефіцієнта: $286:100=2,86$					

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії їх оцінювання

САМОСТІЙНА РОБОТА 1 (5 балів)

Креативна робітня: напишіть читацьке рев'ю обсягом до 3 000 знаків на біографічну книгу для дітей «Леся. Чарівний клубочок» Наталки Малетич (серія «Особистості»; видавництво «Портал», 2021, 152 с.).

Мета – виробляти навички рецензування креолізованих текстів, аналізу закодованої в них інформації, вміння підводити висновки, висловлювати власну думку про прочитане.

Методичні рекомендації: передовсім прочитайте книгу, щоб отримати власні враження від креолізованого тексту; при роботі над рецензією дотримуйтесь золотого правила рецензування: «Що, як і навіщо»; не ігноруйте рамкові компоненти книги (передмову, епіграф, заголовки і підзаголовки розділів, примітки). Жанр читацького рев'ю передбачає відповідь на головне питання: чи варто новим реципієнтам читати рецензовану книжку? Тож ваша рецензія має містити певні рекомендації.

Структура читацького рев'ю та обсяг окремих його частин: 1) інформація про книгу (≈ 150 знаків); 2) короткий зміст (≈ 200 знаків); 3) враження від книги (≈ 200 знаків); 4) аналіз книги (≈ 1500 знаків); 5) рекомендації читачам (кількість знаків, що залишилася).

Критерії оцінювання завдання і література

Критерій	Бали	Література
Дотримання логічної структури читацького рев'ю	1	Читацькі рев'ю: Блог. URL: https://readeat.com/blog/tag/chytatski-vidhuky (дата звернення: 11.08.2024)
Наявність інтриги для утримання уваги читача	1	
Самостійність суджень, відсутність штампів і кліше	2	
Оригінальність рекомендацій читачам	1	
Загальна кількість балів	5	

САМОСТІЙНА РОБОТА 2 (5 балів)

Креативна робітня: за допомогою онлайн-сервісу «Canva» створіть електронну версію плаката для студентської аудиторії, де головним персонажем буде письменник / художник / музикант / наш сучасник. Якщо ж маєте хист, проілюструйте плакат самостійно.

Критерії оцінювання створеного плакату		
Оригінальність концепції	1	Ресурс: «Canva». URL: https://www.canva.com/uk_ua/stvoryty/komiksy/ (дата звернення: 11.08.2024)
Збалансованість композиції	1	
Відповідність обраного шрифту задумові	1	
Актуальність	1	
Емоційність	1	
Всього	5	

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

По закінченню кожного змістового модуля перевірка рівня досягнутих здобувачем результатів навчання проводиться у вигляді двох модульних контролів (всього із дисципліни – 4), метою яких є перевірка рівня досягнутих здобувачем освіти результатів навчання. Модульний контроль передбачає виконання студентами творчих завдань.

МОДУЛЬНА КОНТРОЛЬНА РОБОТА 1: написання есе на одну із запропонованих тем.

Орієнтовні теми есе

1. Як протягом історії людство фіксувало та передавало інформацію про життя конкретної людини?
2. Як розвиток цифрових технологій змінив способи збереження, поширення та споживання біографічних знань?
3. Які можливості відкривають соціальні мережі та онлайн-платформи для поширення біографічних даних?
4. Як зробити вивчення біографій цікавим для молоді за допомогою ігрових елементів?
5. Як взаємодія різних культурних кодів у креолізованих текстах впливає на формування біографічних наративів?
6. Яку роль відіграють родинні історії та усні перекази в збереженні біографічної інформації, особливо в контексті меншин та маргіналізованих груп?
7. Яка роль біографічних досліджень у формуванні колективної пам'яті?
8. Як змінюється наше розуміння ідентичності в контексті нових технологій та способів оповідання біографій?
9. Яка роль біографічних досліджень у формуванні національної ідентичності?

Критерії оцінювання есе	
Вступ	1
Оригінальність думок	3
Логічність і послідовність викладу	4
Повнота, вичерпність висвітлення теми	4
Аналіз різних поглядів на той самий предмет, використання набутої з різних джерел інформації для розв'язання конкретної проблеми	4
Переконливість прикладів	4
Мовне оформлення	4
Висновок	1
Всього	25

МОДУЛЬНА КОНТРОЛЬНА РОБОТА 2: створення асоціативної головоломки (кросенсу) до біографії Бориса Грінченка з метою використання його на заняттях із першокурсниками під час вивчення дисципліни «Університетські студії».

Критерії оцінювання кросенсу	
Креативність, нестандартність підходу до вирішення завдання	4
Логічність асоціативного ланцюжка	5
Наявність поверхневих і глибинних асоціативних зв'язків	5
Наявність словесних образів і символів, за допомогою яких буде створено «перетин смислів» кросенсу	5
Пов'язаність центрального символу з усіма образами-символами	3
Якість та оригінальність використаних зображень	3
Всього	25

МОДУЛЬНА КОНТРОЛЬНА РОБОТА 3: аналіз уривка з арт-бука «ШЕВЧЕНКО: від А до Я» (Видавництво Старого Лева, 2017) Л. Ушкалова і визначення перспективності подібних видань у молодіжному читацькому середовищі.

Критерії оцінювання аналізу	
Виявлення конкретних зв'язків між елементами тексту та зображення (мотиви, символи, кольори, композиція тощо)	5
Аналіз художніх засобів, наявних у тексті	5
Аналіз візуальних засобів у зображенні (композиції, кольору, світлотіні, перспективи), мовних і друкарських знаків	5
Висновок про перспективність подібних видань у молодіжному читацькому середовищі	5
Мовне оформлення	5
Всього	25

МОДУЛЬНА КОНТРОЛЬНА РОБОТА 4: створення за зразком ілюстрованої абетки «Франко: від А до Я» (Видавництво Старого Лева, 2016) Н. Тихолоз однієї сторінки для подібної книги про улюбленого письменника студента.

Критерії оцінювання аналізу	
Оригінальність ідеї, розуміння творчості письменника	5
Композиційна єдність тексту і зображення	5
Наявність художніх засобів у створеному тексті	5
Мовне оформлення	5
Майстерність при створенні зображення	5
Всього	25

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання

Відповідно до навчального плану формою семестрового контролю з дисципліни є залік. Результати заліку буде оцінено за стобальною шкалою відповідно до кількості набраних студентом балів за різні види виконаних завдань. Результати семестрового контролю буде оголошено на останньому лабораторному занятті.

За час вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен акумулювати не менше 60 балів. Якщо сума набраних балів становитиме 35–59, йому буде запропоновано виконати окремі види робіт. Якщо сума набраних балів буде меншою, ніж 35, то здобувач освіти повинен пройти повторний курс вивчення навчальної дисципліни.

6.5. Орієнтовний перелік питань для само оцінювання

1. Біографістика як наукова дисципліна; міждисциплінарні зв'язки з іншими галузями і гуманітарними дисциплінами.
2. Біографічний дискурс і біографічний наратив.
3. Сучасна українська біографістика перед викликами епохи візуалізації.
4. Семіотично ускладнені тексти; терміни на позначення тексту, орієнтованого на використання різних платформ семіотичних систем.
5. Класифікації креолізованих текстів на основі різних критеріїв.
6. Види кореляції буквеного тексту і зображення в креолізованих текстах.
7. Креолізація як засіб компресії тексту.
8. Плакат-портрет як різновид креолізованого тексту. Структурно-композиційні елементи плакатів: слогани, кольорова гама і художній образ.
9. Основні вимоги до плакату-портрета.
10. Карикатура і шарж як різновиди креолізованого тексту. Взаємодія вербального і невербального компонентів карикатури і шаржу. Метафоричність і лаконізм жанрів.
11. Вербально-комунікативні тактики та іконічні засоби творення образу людини в карикатурі / шаржі: невигідне зіставлення.
12. Стереотипи та символи в карикатурі і шаржі: стереотип особистості, соціальний, етнічний, расовий, партійний, ідеологічний та інші стереотипи.
13. Комікс як текст із повною креолізацією. Структурна організація змістовних елементів у коміксі.
14. Кадр (panel) як мінімальна одиниця коміксу. Рамки панелі.
15. Вербальний код коміксу. Візуальний код коміксу.
16. Культурний, кінематографічний і метаграфемічний (допоміжний) коди коміксу.
17. Графічний роман як семіотично ускладнене утворення. Різновиди національних візуальних книг: манга, американський і франко-бельгійський комікси, українські графічні романи.
18. Біографія у форматі коміксу.
19. Сфера функціонування креолізованих текстів з біографічним наративом.

6.6. Шкала відповідності оцінок

Рейтинг оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з можливими незначними недоліками
B	82-89	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання
E	60-68	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь) для подальшого навчання
FX	35-59	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1 – 34	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТКА ДИСЦИПЛІНИ

«Біографічний практикум»

Разом: 120 год., з них практичні заняття – 4 год., лабораторні – 24 год.,
модульний контроль – 8 год.

Назва модуля	Змістовий модуль 1 НОВІ ФОРМИ І МЕТОДИ ПОШИРЕННЯ БІОГРАФІЧНИХ ЗНАНЬ		Змістовий модуль 2 БІОГРАФІЧНИЙ НАРАТИВ У КРЕОЛІЗОВАНИХ ТЕКСТАХ							
Кількість балів за модуль	99 балів		187 балів							
Теми практичних занять (8 год)	1. Сучасна українська біографістика перед викликами епохи візуалізації. (11 б.)	2. Семіотично ускладнені тексти. Креолізовані тексти та їх класифікації (11 б.)	3. Біографічний наратив у креолізованих текстах (11 б.)			4. Креолізовані тексти-біографії (11 б.)				
Теми лабораторних занять (24 год)	1 Сприйняття креолізованих текстів сучасною людиною (11 б.)	2 Види кореляції вербального і невербального компонентів у креолізованих текстах (11 б.)	3 Плакат-портрет (11 б.)	4 Карикатура і шарж / 1 (11 б.)	5 Карикатура і шарж / 2 (11 б.)	6 Візуалізовані форми біографічного досвіду: графічна біографія (11 б.)	7 Візуалізовані форми біографічного досвіду: фотобіографія (11 б.)	8 Візуалізовані форми біографічного досвіду: родинний альбом (11 б.)	9–10 Візуалізовані форми біографічного досвіду: комікс біографія (22 б.)	11–12 Ілюстрована біографічна енциклопедія як семіотично ускладнене утворення (22 б.)
Самостійна робота (80 год)	Самостійна робота 1 (5 б.)		Самостійна робота 2 (5 б.)							
Види проміжного контролю (8 год)	Модульна контрольна робота (25 балів)	Модульна контрольна робота (25 балів)	Модульна контрольна робота (25 балів)				Модульна контрольна робота (25 балів)			

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА

Основні

Брюховецька О. Візуальний поворот у культурі і культурології. Культурологія. Могилянська школа: колективна монографія / за ред. Собуцького М., Короля Д., Джулая Ю. Київ : ФОП Філюк О., 2018. С. 130–165.

URL: <https://ekmair.ukma.edu.ua/server/api/core/bitstreams/49d6c4ab-f8a8-4e0d-8c41-c612050c890e/content> (дата звернення: 11.08.2024).

Буряк Л. Сучасна українська біографіка перед викликами епохи візуалізації. *Українська біографістика*. 2021. Вип. 22. С. 39–54.

Завадська О. Феномен креолізованого тексту: актуальна проблема сучасних лінгвістичних досліджень. *Лінгвістичні дослідження*. 2016. Вип. 43. С. 163–169.

Українська біографіка ХХІ століття: мозаїка контекстів і форм: колективна монографія / В. Попик, Г. Александрова, Л. Буряк та ін.; НАН України, Нац. б-ка України імені В.І. Вернадського; редкол.: В. Попик (відп. ред.) та ін. Київ, 2021. 251 с.

Додаткові

Безугла Т. Типи повної креолізації рекламного тексту. *Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна*. Іноземна філологія. 2015. Вип. 81. С. 35–39.

Білик К. Феномен креолізації у сучасному європейському медіадискурсі. *Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського*. Серія: Філологія. Журналістика. 2022. Том 33 (72). № 1 Ч. 2. С. 6–11.

Грищенко В. Портретний жанр в дизайні плаката. *Наукові записки Тернопільського національного педагогічного університету ім. В. Гнатюка*. Серія: Мистецтвознавство. 2011. № 1. С. 171–175.

Гудошник О. Про український документальний комікс. URL: <https://zn.ua/ukr/ART/mizh-herojikoju-i-posttravmoju.html> (дата звернення: 11.08.2024).

Гула Є. Мистецтво портрету у сучасному плакаті: Аспекти створення. URL: https://er.knutd.edu.ua/bitstream/123456789/19959/1/GDIVP_mono_2022_P005-015.pdf (дата звернення: 11.08.2024).

Дрофань Л. Палітра слів і барв скрижалі: письменники в образотворчому мистецтві / Ін-т проблем сучас. мистец. НАМ України. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2021. 272(+32 с.): іл.

Зикун Н. Карикатура в українському сатиричному виданні початку ХХ ст. як різновид «креолізованого тексту». *Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка*. Філологічні науки. 2013. Вип. 34. С. 102–106.

Зикун, Н. Шарж у системі зображальних жанрів *сатиричної публіцистики*. *Записки Львівської національної наукової бібліотеки України ім. В. Стефаника*. 2015. № 7(23). С. 474–483.

Колесник О. Поетика графічного роману: синтез мистецтв та транспозиція. URL: http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILE=&2_S21STR=apitphk_2013_31_43 (дата звернення: 11.08.2024).

Комікс у музеї сучасного мистецтва / Ганс Ульріх Обріст, Роберт Крамб, Арт Шпігельман, Джон Карлін, Борис Філоненко; пер. Ярослава Стріха. Харків: IST Publishing, 2018. 112 с.

Летіло 40 сорок: Літературні анекдоти про відомих українських письменників, митців, політиків та мистецькі й суспільно-політичні події 20–30-х рр. ХХ ст. / Упор. та літ. ред. Василь Габор. Львів: ЛА «Піраміда», 2015. 170 с.

Маєвський О. Політичні плакат і карикатура як засоби ідеологічної боротьби в Україні 1939–1945 рр. / відп. ред. О. Лисенко; Ін-т історії України НАН України. Київ, 2018. 268 с.

Мильченко Л., Татарінова Л. Особливості сприйняття візуальної книги. Комікси. Манга. Графічний роман. *Вісник Книжкової палати*. 2020. № 12. С. 10–15.

Навчальні тексти нової природи: творимо, радимо, тренуємо: Методичні рекомендації / М. Скрипник, Т. Кравчинська, Н. Волинець. Київ: ЦПО, 2021. 60 с.

Ісаєва О. Візуалізація як необхідний засіб унаочнення. / URL: <http://www.isaieva.kiev.ua/downl-f/prez-1-11-visualization.pdf> (дата звернення: 11.08.2024).

Плющик О. Сучасна біографіка та біобібліографія: нові форми і методи дослідницької та інформаційної роботи, інтеграції та поширення біографічних знань. *Українська біографістика*. 2022. Вип. 23. С. 369–376.

Право на сміх. Антологія сатири і гумору української діаспори. Кн. 1: Часопис «Лис Микита». Сатира, гумор, карикатура. 1948–1985/ упоряд., авт. передм. І. Дзюба. Либідь, 2020. 424 с.

Право на сміх. Антологія сатири і гумору української діаспори. Кн. 2: Гумористика «Мітли» і «Комара/Їжака» / упоряд. І. Дзюба. Либідь, 2021. 360 с.

Романова К. Прояви креолізованого тексту в казці М. Жука «Дрімайлики». *Проблеми сучасного літературознавства*. 2018. Вип. 27. С. 142–151.

Руснак І. «Загарячий у словах, заотвертий у мислях»: штрихи до біографії Уласа Самчука. *Літературний процес: методологія, імена, тенденції*: зб. наук. пр. (філолог. науки / Київ. ун-т ім. Б. Грінченка; редкол.: І.Є. Руснак, О.В. Єременко, С.О. Євтушенко та ін. – К.: Київ. ун-т ім. Б. Грінченка. – 2020. – № 16. – С. 48–60.

Руснак І. (Не)серйозний образ Уласа Самчука в креолізованих текстах (на матеріалі сатирично-гумористичних часописів української діаспори). *Синопсис*. 2023. URL: <https://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/issue/view/50> (дата звернення: 11.08.2024).

Савелєва Х. Як намалювати комікс: Від вибору сюжету – до фінальних доопрацювань. URL: https://skvot.io/uk/blog/kak-narisovat-komiks?utm_term=&utm_campaign=blog&utm_source=google&utm_medium=cpc&utm_content=search&gad_source=1&gclid=Cj0KCQiApOyqBhDIARIsAGfnyMoH_abbFLNrPm57di38BwWT9IUC20PQE9dQ3z0dQzHsI0mUEfv7IFMaArK1EALw_wcB (дата звернення: 11.08.2024).

Сидоренко О. Карикатура в ЗМІ – креолізація вербальних та невербальних елементів у мультимодальному тексті. *Журналістська освіта в Україні: світові професійні стандарти*: Матеріали п'ятнадцятої Всеукраїнської науково-практичної конференції Суми: Сумський державний університет, 2019. С. 46–51.

Скрипник М., Кравчинська Т., Волинець Н. Як створити ідеальний навчальний текст нової природи для дистанційного навчання. *Дистанційна освіта в Україні: інноваційні, нормативно-правові, педагогічні аспекти*: II Всеукраїнська науково-практична конференція. URL: https://lib.iitta.gov.ua/729423/1/Скрипник_Кравчинська_Волинець.pdf (дата звернення: 11.08.2024).

Сніговська О., Малахімі А. Політична карикатура як вид креолізованого тексту в контексті кризи українсько-російських відносин (на матеріалі грецької преси). *Міжнародні та політичні дослідження*. 2022. Вип. 35. С. 179–202.

Стамбол І. Українська біографістика: симптоми постколоніальності. *Тиждень*. 2022. 16 травня. Електронний ресурс. Режим доступу: <https://tyzhden.ua/ukrainska-biohrafistyka-symptomu-postkolonialnosti/> Назва з екрана.

Стовел Л. Створи свій комікс. Київ: Ранок, 2021. 64 с.

Тимошенко М. Моделі конструювання біографії в контексті неокласичного дискурсу. *Часопис Національної музичної академії України*. 2020. № 4(49). С. 8–20. URL: <http://chasopysnmau.com.ua/article/view/220825> (дата звернення: 11.08.2024).